

JOCCA

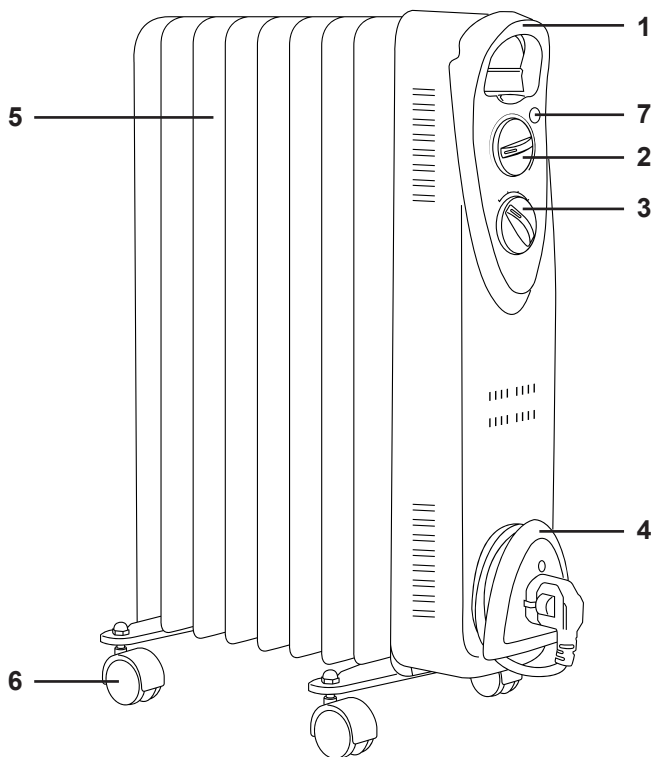
HOME & LIFE

REF: 2204/2207/2208

(EN) Instructions manual
(ES) Manual de instrucciones
(FR) Mode d'emploi
(IT) Manuale di istruzioni
(PT) Manual de instruções



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Este producto solo es apropiado para espacios bien aislados o uso ocasional.
Ce produit ne convient qu'aux espaces bien isolés ou à un usage occasionnel.
Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale.
Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou para uma utilização ocasional.



EN/DESCRIPTION

1. Handle
2. Thermostat
3. Power switch
4. Cable housing
5. Heating element
6. Wheels
7. Indicator light

ES/DESCRIPCIÓN

1. Asa
2. Termostato
3. Selector de potencia
4. Compartimento para el cable
5. Elemento calefactor
6. Ruedas
7. Indicador luminoso

FR/DESCRIPTION

1. Poignée de transport
2. Thermostat
3. Commutateur de puissance
4. Compartiment pour le câble.
5. Élément chauffant
6. Roues
7. Voyant lumineux

IT/DESCRIZIONE

1. Maniglia
2. Termostato
3. Interruttore di potenza
4. Vano per il cavo
5. Elemento riscaldante
6. Ruote
7. Spia luminosa

PT/DESCRIÇÃO

1. Pega
2. Termostato
3. Seletor de potência
4. Compartimento do cabo
5. Elemento de aquecimento
6. Rodas
7. Indicador luminoso

OIL FILLED RADIATOR

SAFETY WARNINGS

- These instructions are highly important, please read this instruction manual before using the device and save it for future reference.
- JOCCA is not responsible for any consequences resulting from improper use of the product or any other use not described in this manual.
- Before using the device for the first time, unpack and verify that it is in perfect condition, if not, do not use the device and go to JOCCA as the warranty covers all manufacturing defects.
- This product is only suitable for domestic use. Do not use the device outdoors. Do not leave the device upon exposure to outside factors such as rain, snow, sun, etc, that may impair its operation.
- Children under 3 years of age should be kept out of reach of the appliance unless they are continuously supervised.
- Children from 3 years of age and under 8 years of age should only turn the appliance on/off provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and that they are supervised or have received relative instructions to use the appliance in a safe way and understand the risks that the appliance has.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given appropriate supervision or instruction regarding use of the appliance in a safe way and understand the dangers involved.

- Cleaning and maintenance to be carried out by the user must not be carried out by children without supervision.
- Children from 3 years and under 8 years of age must not plug in, adjust and clean the appliance or carry out maintenance operations.
- This device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance and the cable.

Before connecting the appliance to the mains, check that the cable and plug are in perfect conditions. Also check that the voltage indicated on the appliance is valid for your electrical installation.

-If the power supply cable or the plug are damaged, do not use the appliance or try to replace the cable yourself. Contact the customer service where they will replace it correctly for you, in order to avoid danger.

- Do not immerse the appliance or any part of it in water or any other liquid.

- Do not use the appliance with wet hands or feet, or with bare feet.

- Never insert your fingers or any other part into the protective grill or ventilation slots. Do not insert any object that could obstruct or damage the device.

CAUTION: Some parts of this product can get very hot and cause burns. Particular attention should be paid when children and vulnerable people are present.

- To unplug the appliance from the mains, first turn the on/off switch to the off position and then unplug from the socket.

- Always unwind the power cord completely to avoid overheating.

- If your appliance has been dropped or fallen into

water or any other liquid do not use it or try to repair it. Contact to the JOCCA technical service department.

- Do not use the appliance in the bath or shower, or in rooms with humid environments or near liquids, for example: over a bathtub or sink full of water, a shower or swimming pool.

- For your safety and for the appliance to work correctly, always use JOCCA spare parts and accessories.

- Do not use the appliance as a source of heat or source of drying. Do not use the appliance to dry clothes.

- Never leave the cord of the appliance hanging down or in contact with hot parts, nor use it to transport the product.

- Use the appliance on a flat, smooth, horizontal surface that can withstand high temperatures.

- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or other flammable material at least 1 m away from the air outlet.

- On surfaces where heat can be a problem, it is recommended to use a heat insulating pad.

- Leave sufficient space above and to the sides of the unit for proper air circulation

- This symbol indicates that the appliance must not be covered. 

- **WARNING:** To avoid overheating, do not cover the heating appliance.

- Check that the ventilation slots and protective grill are not obstructed. Do not cover the appliance under any circumstances, it may catch fire.

- Do not allow the appliance to come into contact with curtains, wallpaper, kitchen towels or other flammable materials.

- Please unplug the appliance from the mains electricity supply when not in use, before cleaning, and if it is not

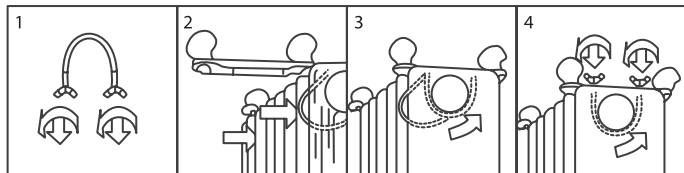
working.

- Do not use the appliance in association with a programmer, timer or other device that automatically switches it on as there is a risk of fire if the heating appliance is covered or positioned incorrectly.
- This product is only suitable for well-insulated spaces or occasional use.
- The appliance must not be placed under a socket outlet.
- This appliance has been filled with a certain quantity and quality of oil, so that the substitution or filling of oil in the event of a leak must be carried out by an authorized Technical Assistance Service.
- This appliance contains or may contain oil. Do not forget that the regulations on the disposal of this type of contaminants must be respected.
- **WARNING:** Do not use this heating appliance in small rooms that are occupied by persons who cannot leave the room by themselves, unless permanent supervision is provided.

WHEEL ASSEMBLY

- The oil radiator is supplied with the wheels removed. You need to assemble them before using the product.

NOTICE: Do not use the product without wheels mounted. Use the oil radiator only in an upright position (wheels on the bottom, controls on the top), any other position can create a dangerous situation.



1. Place the radiator body upside down in a scratch-free place and make sure it is stable and does not fall.
2. Unscrew the wing nuts from the U-piece*. Place the piece between the first and second heating elements.

* The U-shaped piece is only for the 2204 model (Oil radiator 7 elements). For models 2207 (Oil radiator 9 elements) and 2208 (Oil radiator 11 elements) the mounting plate is the same for both the front and the rear.

3. To fix the U-shaped mounting plate of the wheels to the body of the radiator, you must insert the ends of the U-shaped piece into the holes in the mounting plate of the wheel.

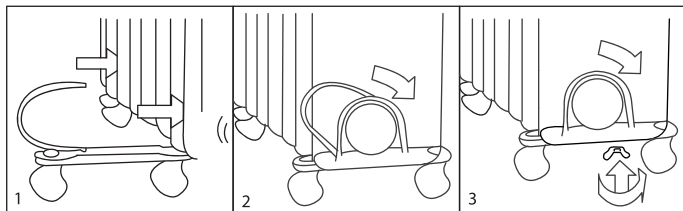
4. Screw the wing nuts back onto the U-piece. Tighten the wing nut correctly.

Note: Do not overtighten as this may damage the edge of the radiator heating element.

5. Unscrew the ball nut from the wheel, align the axle with the hole in the wheel mounting plate, insert and screw the ball nut.

6. Repeat steps 2, 3, 4 and 5 to mount the rear wheels, in this case using the straight mounting plate.

Note: The rear wheels must be mounted between the last two radiator heating elements.



INSTRUCTIONS FOR USE

1. Before using the radiator, make sure it is on a flat and stable surface; damage may occur if placed on an inclined surface.

2. Set all controls to 0 and MIN position and insert the plug into the outlet.

3. Turn the thermostat knob clockwise to the MAX position.

- Choose the desired power:

Switch 1 - low power

Switch 2 - half power

Switch 3 - maximum power

-When the temperature rises to the desired level, slowly turn the thermostat anti-clockwise until the indicator light goes off.

- To adjust the room temperature, turn the thermostat clockwise to increase the temperature or counter clockwise to decrease it. The appliance will automatically cycle on and off to maintain the current room temperature according to your thermostat settings.
- To turn off the appliance, put the thermostat in the MIN position the power switch in the 0 position and remove the plug from the power outlet.
- The radiator has a safety system that makes the appliance stop working if it is tipped or tilted approximately 45°.

CLEANING AND STORAGE

- Make sure that the appliance is disconnected from the power supply before cleaning.
- Use a damp cloth or a sponge to clean the external surfaces of the device.
- Periodically clean the dust that accumulates in the ventilation slots (you can do it with a vacuum cleaner).
- Do not use abrasive detergents or products that could damage the appliance.
- Store the appliance in a safe and dry place once it has cooled down..

TECHNICAL DATA

220-240V ~ 50-60 Hz

Model	I	II	III
Ref.: 2204	600W	900W	1500W
Ref.: 2207	800W	1200W	2000W
Ref.: 2208	1000W	1500W	2500W

Model 2204: 7 elements.

Mode	Symbol	Value	Units
Heat output			
Rated heat output	P nom	1.5	kW
Minimum heat output (indicative)	P min	0.6	kW
Maximum continuous heat output	P max,c	1.5	kW

Auxiliary electricity consumption			
At rated heat output	el max	0.0	kW
At minimum heat output	el min	0.0	kW

Model 2207: 9 elements.

Mode	Symbol	Value	Units
Heat output			
Rated heat output	P nom	2.0	kW
Minimum heat output (indicative)	P min	0.8	kW
Maximum continuous heat output	P max,c	2.0	kW
Auxiliary electricity consumption			
At rated heat output	el max	0.0	kW
At minimum heat output	el min	0.0	kW

Model 2208: 11 elements.

Mode	Symbol	Value	Units
Heat output			
Rated heat output	P nom	2.5	kW
Minimum heat output (indicative)	P min	1.0	kW
Maximum continuous heat output	P max,c	2.5	kW
Auxiliary electricity consumption			
At rated heat output	el max	0.0	kW
At minimum heat output	el min	0.0	kW



This product complies with directives 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU & 2015/863/EU ROHS.

PRODUCT RECYCLING – ENVIROMENT



Do not throw this product in the trash at the end of its useful life. Take it to a waste collection point, designated for this purpose (subject to the 2012/19/ EU WEEE directive)

RADIADOR DE ACEITE

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Estas instrucciones son muy importantes. Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato, y guárdelo para posteriores consultas.
- JOCCA no se responsabilizará de las posibles consecuencias derivadas de un uso inadecuado del producto, u otro uso que no estuviera descrito en este manual.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, desembale el producto y compruebe que está en perfecto estado. De no ser así, no utilice el aparato y diríjase a JOCCA ya que la garantía cubre cualquier daño de origen o defecto de fabricación.
- Este producto solo está indicado para un uso doméstico. No utilizar el aparato en la intemperie. No deje el aparato bajo la exposición de agentes climáticos como la lluvia, nieve, sol, etc., que puedan deteriorar su funcionamiento.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de

una manera segura y comprenden los peligros que implica.

- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

- Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato y el cable.

- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica compruebe que el enchufe está en perfecto estado, además compruebe que la tensión indicada en el aparato es válida para su instalación eléctrica.

- Si detecta que el enchufe está dañado, no utilice el aparato, ni intente sustituir el enchufe. Vaya directamente al servicio técnico autorizado de JOCCA donde se lo reemplazarán correctamente, con el fin de evitar un peligro.

- No sumerja el aparato, ni ninguna parte del aparato en agua u otro líquido.

- No utilice el aparato con las manos o pies húmedos, ni con los pies descalzos.

- Nunca introduzca los dedos u otra parte en la rejilla protectora ni en las ranuras de ventilación. No introduzca ningún objeto que pudiera obstruir o averiar el aparato.

PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

- Para desenchufar el aparato de la red eléctrica, primero ponga el interruptor de encendido y apagado en la posición apagado y después desconecte del

enchufe.

- Desenrolle completamente el cable de alimentación para evitar sobrecalentamiento.

- Si su aparato ha sufrido una caída o bien ha caído en agua u otro líquido no utilice el aparato ni intente repararlo, llévelo al servicio técnico de JOCCA.

- No utilizar el aparato en el baño o en la ducha, ni en habitaciones de ambientes húmedos ni en proximidades sobre líquidos, por ejemplo: sobre una bañera o lavabo llenos de agua, una ducha o piscina.

- Para su seguridad y mejor funcionamiento del aparato utilice siempre accesorios y repuestos de JOCCA.

- No utilice el aparato como fuente de calor o fuente de secado. No utilizar el aparato para secar ropa.

- Nunca deje el cable del aparato colgando ni en contacto con partes calientes, ni lo utilice para transportar el producto.

- Utilizar el aparato en una superficie horizontal y plana que pueda soportar altas temperaturas

- **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de fuego, mantenga los textiles, cortinas, u otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.

- En superficies en las que el calor puede resultar un problema, se recomienda utilizar una almohadilla termo aislante.

- Deje suficiente espacio encima y a los lados del aparato para una correcta circulación de aire.

- Este símbolo indica que el aparato no se debe cubrir.



- **ADVERTENCIA:** Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato de calefacción.

- Controle que las ranuras de ventilación y rejilla protectora no estén obstruidas. No cubra el aparato en

ningún caso, puede incendiarse.

- No permita que el aparato esté en contacto con cortinas, papeles pintados, paños de cocina, u otros materiales inflamables durante su uso.

- Desenchufe el aparato de la red eléctrica siempre que haya finalizado su uso, antes de proceder a su limpieza y/o si este no funciona correctamente.

- No conecte nunca el aparato a un temporizador, programador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente, ya que existe el riesgo de incendio si el aparato de calefacción está cubierto o colocado incorrectamente.

- Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o uso ocasional.

- El aparato no debe colocarse debajo de una base de toma de corriente.

- Este aparato ha sido llenado con una determinada cantidad y calidad de aceite, por lo que la sustitución o llenado de aceite en caso de fuga debe ser realizado por un Servicio de Asistencia Técnica autorizado.

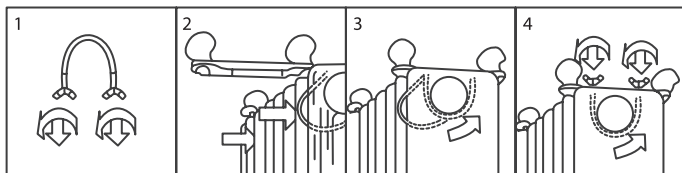
- Este aparato contiene o puede contener aceite. No olvide que se debe respetar la normativa sobre la eliminación de este tipo de contaminantes.

- **ADVERTENCIA:** No utilice este aparato de calefacción en habitaciones pequeñas que están ocupadas por personas que no puedan abandonar por sí mismas la habitación, a menos que se proporcione vigilancia permanente.

MONTAJE DE LAS RUEDAS

- El radiador de aceite se suministra con las ruedas desmontadas. Debes ensamblarlos antes de usar el producto.

AVISO: No utilice el producto sin ruedas montadas. Utilice el radiador de aceite solo en posición vertical (ruedas en la parte inferior, controles en la parte superior), cualquier otra posición puede crear una situación peligrosa.



1. Coloque el cuerpo del radiador boca abajo en una superficie que no se raye y asegúrese de que esté estable y no se caiga.

2. Desenrosque las tuercas de mariposa de la pieza en forma U*. Coloque la pieza entre el primer y segundo elemento calefactor.

*La pieza en forma de U es solo para el modelo 2204 (Radiador de aceite 7 elementos). Para los modelos 2207 (Radiador de aceite 9 elementos) y 2208 (Radiador de aceite 11 elementos) la placa de montaje es igual tanto para la parte delantera como la trasera.

3. Para fijar la placa de montaje de las ruedas al cuerpo del radiador, debe insertar los extremos de la pieza en forma de U en los orificios de la placa de montaje de la rueda.

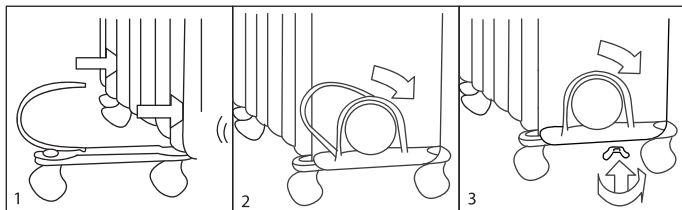
4. Vuelva a atornillar las tuercas de mariposa a la pieza en forma de U. Apriete la tuerca de mariposa correctamente.

Nota: no apriete demasiado, ya que puede dañar el borde del elemento calefactor del radiador.

5. Desatornille la tuerca esférica de la rueda, alinee el eje con el orificio de la placa de montaje de la rueda, inserte y atornille la tuerca esférica.

6. Repita los pasos 2, 3, 4 y 5 en la parte trasera del radiador para montar las ruedas traseras.

Nota: Las ruedas traseras deben montarse entre los últimos dos elementos calefactores del radiador.



INSTRUCCIONES DE USO

1. Antes de usar el radiador, asegúrese de que esté sobre una superficie plana y estable; se pueden producir daños si se coloca en una superficie inclinada.

2. Coloque todos los controles en la posición de 0 y MIN e inserte el enchufe en una toma de corriente.
3. Gire la perilla del termostato en sentido horario a la posición MAX.
 - Elija la potencia deseada:
 - Interruptor 1 - baja potencia
 - Interruptor 2 - potencia media
 - Interruptor 3 - potencia máxima
 - Cuando la temperatura suba al nivel deseado, gire lentamente el termostato en sentido anti horario hasta que se apague el indicador luminoso.
 - Para ajustar la temperatura de la habitación, gire el termostato en sentido horario para aumentar la temperatura o en sentido anti horario para disminuirla. El aparato se configurará automáticamente en un ciclo de encendido y apagado para mantener la temperatura ambiente actual de acuerdo con la configuración del termostato.
 - Para apagar el aparato, ponga el termostato en la posición MIN el selector de potencia en la posición 0 y quite el enchufe de la toma de energía.
 - El radiador tiene un sistema de seguridad que hace que el aparato deje de funcionar si se tumba o se inclina aproximadamente 45°

LIMPIEZA Y ALMACENAJE

- Antes de proceder a su limpieza, asegúrese que el aparato está desconectado de la red eléctrica.
 - Utilice un paño húmedo o esponja para limpiar el exterior del aparato.
 - Limpie periódicamente el polvo que se acumula en las ranuras de ventilación (puede hacerlo con un aspirador).
- No utilice detergentes abrasivos ni productos que puedan dañar el aparato.
- Guarde el aparato en un lugar seco y seguro una vez éste se haya enfriado.

DATOS TÉCNICOS

220-240V ~ 50-60 Hz

Modelo	I	II	III
Ref.: 2204	600W	900W	1500W
Ref.: 2207	800W	1200W	2000W
Ref.: 2208	1000W	1500W	2500W

Modelo 2204: 7 elementos.

Modo	Símbolo	Valor	Unidades
Salida de calor			
Salida de calor nominal	P nom	1.5	kW
Salida de calor mínima (indicativa)	P min	0.6	kW
Salida máxima de calor continuo	P max,c	1.5	kW
Consumo de electricidad auxiliar			
En la salida de calor nominal	el max	0.0	kW
En la salida mínima de calor	el min	0.0	kW

Modelo 2207: 9 elementos.

Modo	Símbolo	Valor	Unidades
Salida de calor			
Salida de calor nominal	P nom	2.0	kW
Salida de calor mínima (indicativa)	P min	0.8	kW
Salida máxima de calor continuo	P max,c	2.0	kW
Consumo de electricidad auxiliar			
En la salida de calor nominal	el max	0.0	kW
En la salida mínima de calor	el min	0.0	kW

Modelo 2208: 11 elementos.

Modo	Símbolo	Valor	Unidades
Salida de calor			
Salida de calor nominal	P nom	2.5	kW
Salida de calor mínima (indicativa)	P min	1.0	kW
Salida máxima de calor continuo	P max,c	2.5	kW
Consumo de electricidad auxiliar			
En la salida de calor nominal	el max	0.0	kW
En la salida mínima de calor	el min	0.0	kW

CE Este producto está conforme con las directivas 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU & 2015/863/EU ROHS.

RECICLADO DEL PRODUCTO - MEDIO AMBIENTE



No tire este producto a la basura al finalizar su vida útil. Llévelo a un punto de recogida de residuos, destinado a tal fin (sujeto a la directiva 2012/19/EU RAEE).

RADIATEUR BAIN D'HUILE

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Ces instructions sont très importantes, lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil, et conservez-les pour des consultations postérieures.
- JOCCA ne sera pas responsable d'une utilisation inadéquate du produit, ou autre utilisation qui ne serait pas décrite dans ce manuel.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, déballez le produit et vérifiez qu'il est en parfait état. Si tel n'est pas le cas, n'utilisez pas l'appareil et contactez-nous pour faire jouer la garantie, couvrant tout dommage d'origine ou défaut de fabrication.
- Ce produit est seulement indiqué pour une utilisation domestique. Ne pas utiliser l'appareil en cas d'intempéries. Ne laissez pas l'appareil à l'exposition d'agents climatiques comme la pluie, la neige, le soleil, etc, qui pourraient détériorer son fonctionnement.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus hors de portée de l'appareil à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.
- Les enfants âgés de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que lorsqu'il a été placé ou installé dans la position d'utilisation normale prévue et lorsqu'ils ont été surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes présentant un quelconque handicap ainsi que des personnes sans expérience du produit, seulement si ces dernières ont reçu des instructions appropriées et qu'elles comprennent les dangers liés à l'utilisation du produit.

- Le nettoyage et l'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
 - Les enfants de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.
 - Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil et le câble.
 - Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, vérifiez que le câble et la prise soient en parfait état. Vérifiez aussi que l'alimentation électrique correspond à la tension de l'appareil.
 - Si vous constatez que le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé, n'utilisez pas l'appareil et n'essayez pas non plus de remplacer le cordon. Adressez-vous directement au service technique autorisé de JOCCA, qui se chargera du remplacement correct de la pièce défectueuse, afin d'éviter tout danger.
 - Ne plongez pas l'appareil ni l'une de ses parties dans l'eau ou tout autre liquide.
 - N'utilisez pas l'appareil avec les mains ou les pieds humides ni avec les pieds nus.
 - N'insérez jamais vos doigts ou toute autre partie dans la grille de protection ou les fentes d'aération. N'insérez aucun objet qui pourrait obstruer ou endommager l'appareil.
- ATTENTION:** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents.
- Pour débrancher l'appareil ne tirez pas sur le cordon électrique mais utilisez toujours de préférence la prise et une fois seulement que vous serez préalablement assuré

que l'appareil est bien éteint.

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation pour éviter la surchauffe.

- Si l'appareil est tombé dans l'eau ou dans n'importe quel autre liquide, ne l'utilisez pas et n'essayez pas non plus de le réparer. Contactez dans ce cas le service technique de JOCCA.

- N'utilisez pas l'appareil dans la salle de bain ou à proximité d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier rempli d'eau, d'une douche ou d'une piscine.

- Pour votre sécurité ainsi que pour un meilleur fonctionnement de l'appareil, utilisez toujours les accessoires et les pièces de rechange JOCCA.

- N'utilisez pas l'appareil comme source de chaleur ou comme source de séchage. N'utilisez pas l'appareil pour sécher des vêtements.

- Ne laissez jamais le cordon de l'appareil pendre ou en contact avec des parties chaudes, ni l'utilisez pour transporter le produit.

- Utilisez l'appareil sur une surface horizontale et plane pouvant supporter des températures élevées.

- **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque d'incendie, éloignez les textiles, les rideaux ou tout autre matériau inflammable d'au moins 1 m de la sortie d'air.

- Sur les surfaces où la chaleur peut être un problème, il est recommandé d'utiliser un tapis en silicone pour isoler de la chaleur.

- Veuillez prévoir suffisamment d'espace autour de l'appareil pour que l'air puisse circuler librement.

- Ce symbole indique que l'appareil ne doit pas être couvert. 

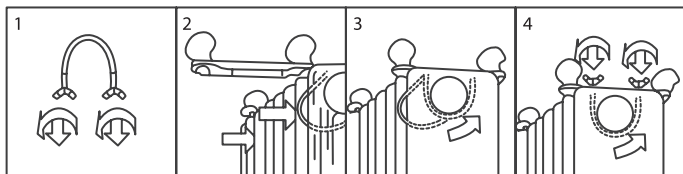
- **AVERTISSEMENT :** Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil de chauffage.

- Vérifiez que les fentes d'aération et la grille de protection ne sont pas obstruées. Ne recouvrez en aucun cas l'appareil, il pourrait s'enflammer.
- Ne laissez pas l'appareil entrer en contact avec des rideaux, du papier peint, des torchons de cuisine ou d'autres matériaux inflammables.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique toujours après avoir fini de l'utiliser, avant de commencer à le nettoyer et s'il ne fonctionne pas correctement.
- Ne connectez jamais l'appareil à une minuterie, un programmateur ou un autre appareil qui connecte l'appareil automatiquement, car il y a un risque d'incendie si l'appareil de chauffage est couvert ou mal positionné.
- Ce produit convient uniquement aux espaces bien isolés ou à une utilisation occasionnelle.
- L'appareil ne doit pas être placé sous une prise de courant.
- Cet appareil a été rempli d'une certaine quantité et qualité d'huile, de sorte que le remplacement ou le remplissage d'huile en cas de fuite doit être effectué par un Service d'Assistance Technique agréé.
- Cet appareil contient ou peut contenir de l'huile. N'oubliez pas que la réglementation sur l'élimination de ce type de contaminants doit être respectée.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas ce radiateur dans des petites pièces occupées par des personnes qui ne peuvent pas quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance permanente ne soit assurée.

ASSEMBLAGE DES ROUES

- Le radiateur de bain d'huile est livré avec les roues démontées. Vous devez les assembler avant d'utiliser le produit.

NOTE: N'utilisez pas le produit sans roues montées. N'utilisez le radiateur qu'en position verticale (roues en bas, commandes en haut), toute autre position peut créer une situation dangereuse.



1. Placez le corps du radiateur à l'envers sur une surface non rayable et assurez-vous qu'il est stable et qu'il ne tombe pas.

2. Dévissez les écrous à oreilles de la pièce en forme de U*. Placez la pièce entre les premier et deuxième éléments chauffants.

* La pièce en forme de U ne concerne que le modèle 2204 (radiateur à huile à 7 éléments). Pour les modèles 2207 (radiateur d'huile à 9 éléments) et 2208 (radiateur d'huile à 11 éléments), la plaque de montage est la même à l'avant et à l'arrière.

3. Pour fixer la plaque de montage en forme de U des roues au corps du radiateur, vous devez insérer les extrémités de la pièce en forme de U dans les trous de la plaque de montage de la roue.

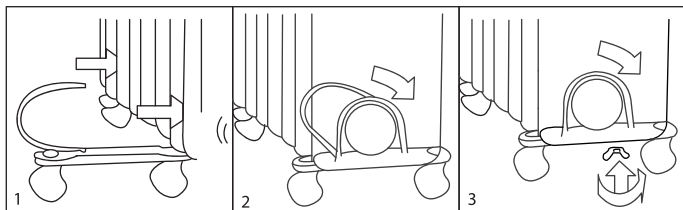
4. Revissez les écrous à oreilles sur la pièce en U et serrez-les correctement.

Remarque: Ne serrez pas trop car cela pourrait endommager le bord de l'élément chauffant du radiateur.

5. Dévissez l'écrou à billes de la roue, alignez l'axe avec le trou de la plaque de montage de la roue, insérez et vissez l'écrou à billes.

6. Répétez les étapes 2, 3, 4 et 5 pour monter les roues arrière dans ce cas à l'aide de la plaque de montage droite.

REMARQUE: Les roues arrière doivent être montées entre les deux derniers éléments chauffants du radiateur



MODE D'EMPLOI

1. Avant d'utiliser le radiateur, assurez-vous qu'il se trouve sur une

surface plane et stable ; Des dommages peuvent survenir s'il est placé sur une surface inclinée.

2. Réglez toutes les commandes sur les positions 0 et MIN et insérez la fiche dans une prise.

3. Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position MAX.

- Choisissez la puissance souhaitée :

- Interrupteur 1 - faible puissance

- Interrupteur 2 - puissance moyenne

- Interrupteur 3 - puissance maximale

- Lorsque la température atteint le niveau souhaité, tournez doucement le thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le voyant lumineux s'éteigne.

- Pour régler la température ambiante, tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la température ou dans le sens inverse pour la diminuer. Votre appareil s'allumera et s'éteindra automatiquement pour maintenir la température ambiante actuelle en fonction des réglages du thermostat.

- Pour éteindre l'appareil, placez le thermostat sur la position MIN et l'interrupteur sur la position 0 et débranchez la fiche de la prise de courant.

- Le radiateur est doté d'un système de sécurité qui empêche l'appareil de fonctionner s'il est penché ou incliné à environ 45°.

NETTOYAGE ET STOCKAGE

- Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'appareil soit débranché du réseau électrique.

- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.

- Nettoyez périodiquement la poussière qui s'accumule dans les grilles de sortie d'air (vous pouvez le faire avec un aspirateur).

- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou des produits qui peuvent endommager l'appareil.

- Rangez l'appareil dans un endroit sec après qu'il ait refroidi.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

220-240V ~ 50-60 Hz

Modèle	I	II	III
Ref.: 2204	600W	900W	1500W
Ref.: 2207	800W	1200W	2000W
Ref.: 2208	1000W	1500W	2500W

Modèle 2204: 7 éléments.

Mode	Symbole	valeur	Unités
La production de chaleur			
Sortie de chaleur nominale	P nom	1.5	kW
Sortie de chaleur minimale (indicative)	P min	0.6	kW
Sortie de chaleur continue maximale	P max,c	1.5	kW
Consommation d'électricité auxiliaire			
À la sortie de chaleur nominale	el max	0.0	kW
À la sortie de chaleur minimale	el min	0.0	kW

Modèle 2207: 9 éléments.

Mode	Symbole	valeur	Unités
La production de chaleur			
Sortie de chaleur nominale	P nom	2.0	kW
Sortie de chaleur minimale (indicative)	P min	0.8	kW
Sortie de chaleur continue maximale	P max,c	2.0	kW
Consommation d'électricité auxiliaire			
À la sortie de chaleur nominale	el max	0.0	kW
À la sortie de chaleur minimale	el min	0.0	kW

Modèle 2208: 11 éléments.

Mode	Symbole	valeur	Unités
La production de chaleur			
Sortie de chaleur nominale	P nom	2.5	kW
Sortie de chaleur minimale (indicative)	P min	1.0	kW
Sortie de chaleur continue maximale	P max,c	2.5	kW
Consommation d'électricité auxiliaire			
À la sortie de chaleur nominale	el max	0.0	kW
À la sortie de chaleur minimale	el min	0.0	kW

FR



Ce produit est conforme au directive 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU & 2015/863/EU ROHS.

RECYCLAGE DU PRODUIT – ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas ce produit à la poubelle, si vous souhaitez vous en débarrasser, merci de le jeter à la déchetterie, à l'endroit prévu à cet effet (directive 2012/19/EU DEEE).

RADIATORE AD OLIO

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Questo manuale d'uso contiene informazioni molto importanti. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il dispositivo e conservarlo per ogni eventualità futura.

- JOCCA declina qualsiasi responsabilità per utilizzo improprio del prodotto, o per un uso non descritto in questo manuale.

- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, rimuovere tutto l'imballaggio e assicurarsi che il prodotto sia in perfette condizioni. Se così non fosse, non utilizzare il prodotto e contattare JOCCA dal momento che la garanzia copre qualsiasi danno di origine o difetto di fabbrica.

- Questo apparecchio è inteso esclusivamente per uso domestico. Non esporre l'apparecchio a intemperie. Non esporre il prodotto a condizioni climatiche avverse come pioggia, neve, sole, ecc. che possono comprometterne il funzionamento.

- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai 3 anni a meno che non siano sotto la sorveglianza costante di un adulto.

- I bambini dai 3 agli 8 anni devono solo accendere/spengere il dispositivo solo se è stato posizionato o installato correttamente nella sua posizione di funzionamento normale prevista e se sono supervisionati o hanno ricevuto istruzioni per l'uso sicuro dell'apparecchio comprendendone i rischi associati.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini con un'età a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità sensoriali o mentali, da persone con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni relative l'uso dell'apparecchio

e il pericolo che esso implica.

- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.

- I bambini dai 3 agli 8 anni non devono collegare l'apparecchio alla presa di corrente, regolare e pulire l'apparecchio o realizzare attività di manutenzione.

- Questo apparecchio non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio e il cavo.

- Prima di connettere il dispositivo controllare che il cavo e la spina siano in perfetto stato, assicurandosi inoltre che il voltaggio indicato sull'apparecchio sia compatibile con il proprio impianto elettrico.

- In caso di danni visibili al cavo, non usare l'apparecchio e non cercare di ripararlo. Recarsi o contattare direttamente all'assistenza tecnica JOCCA o un centro specializzato, per evitare il pericolo.

- Non immergere l'apparecchio o le sue parti in acqua o in altro liquido.

- Non utilizzare l'apparecchio con mani o piedi umidi o piedi nudi.

- Non inserire mai le dita o qualsiasi altra parte nella griglia di protezione o nelle fessure di ventilazione. Non inserire alcun oggetto che possa ostruire o danneggiare il dispositivo.

- **ATTENZIONE:** alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione quando sono presenti bambini e persone vulnerabili.

- Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, per prima cosa posizionare il pulsante di accensione in modalità di spegnimento, successivamente scollegare dalla presa.

- Srotolare completamente il cavo di alimentazione per evitare il surriscaldamento.

- Se il dispositivo è stato fatto cadere o è caduto in acqua o in altro liquido, non usare o provare a ripararlo. Recarsi alla JOCCA per l'assistenza tecnica.

-Non utilizzare il dispositivo né in bagno o nella doccia, né in stanze o ambienti umidi o in prossimità di liquidi per esempio: su una vasca da bagno, un lavandino pieno d'acqua, una piscina.

- Per la sicurezza dell'utente e per un corretto funzionamento del dispositivo, usare sempre ricambi e accessori JOCCA.

-Non utilizzare l'apparecchio come fonte di calore o per asciugare indumenti.

-Non lasciare mai il cavo del dispositivo penzolante o a contatto con parti calde, né utilizzarlo per trasportare il prodotto.

-Utilizzare l'apparecchio su una superficie piana, liscia, orizzontale e resistente alle alte temperature.

- **ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o altro materiale infiammabile ad almeno 1 m di distanza dall'uscita dell'aria.

- Su superfici dove il calore può essere un problema, si consiglia di utilizzare un tappetino termoisolante.

- Lasciare spazio sufficiente al di sopra e ai lati dell'apparecchio per una corretta circolazione dell'aria.

- Questo simbolo indica che l'apparecchio non deve essere coperto.



- **AVVERTENZA:** Per evitare il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio di riscaldamento.

- Controllare che le fessure di ventilazione e la griglia protettiva non siano ostruite. Non coprire in nessun caso il dispositivo, rischio di incendio.

- Non lasciare che l'apparecchio entri in contatto con tende, carta da parati, asciugamani da cucina o altri

materiali infiammabili.

-Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica sempre e solo una volta dopo aver terminato di utilizzarlo prima di procedere alla sua pulizia e/o se questo non funziona correttamente.

-Non collegare mai il dispositivo ad un timer, programmatore o altro dispositivo che connetta automaticamente l'apparecchio per evitare il rischio di incendio se il dispositivo è coperto o posizionato in modo errato.

- È consigliato l'uso di questo apparecchio solo in spazi ben isolati o per un uso occasionale.

- L'apparecchio non deve essere posizionato sotto una presa di corrente.

- Questo apparecchio è stato riempito con una determinata quantità e qualità di olio, pertanto la sostituzione o il refill dell'olio in caso di fuga deve essere effettuato da un Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato.

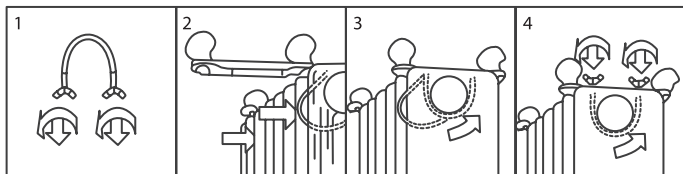
- Questo apparecchio contiene o potrebbe contenere olio. Non dimenticare che le normative sullo smaltimento di questo tipo di contaminanti devono essere rispettate.

- **AVVERTENZA:** Non utilizzare questo radiatore in stanze piccole occupate da persone che non possono uscire da sole, a meno che non sia prevista una sorveglianza permanente.

MONTAGGIO DELLE RUOTE

- Il radiatore ad olio viene fornito con le ruote smontate. Devono essere assemblate prima di utilizzare il prodotto.

AVVERTENZA: Non utilizzare il prodotto senza le ruote già montate. Utilizzare il radiatore ad olio solo in posizione verticale (ruote nella parte inferiore, manopole nella parte superiore), qualsiasi altra posizione può creare una situazione di pericolo.



1. Posizionare il corpo del radiatore verso il basso facendo in modo tale da non rigare il pavimento, assicurandosi che esso sia stabile e non cada.

2. Svitare i dadi ad alette dal pezzo a U*. Posizionare il pezzo tra il primo e il secondo elemento riscaldante.

*La parte a forma di U è solo per il modello 2204 (Radiatore ad olio a 7 elementi). Per i modelli 2207 (radiatore ad olio a 9 elementi) e 2208 (radiatore ad olio a 11 elementi) la piastra di montaggio è la stessa per la parte anteriore e per la posteriore.

3. Per fissare la piastra di montaggio a U delle ruote al corpo del radiatore, è necessario inserire le estremità del pezzo a forma di U nei fori della piastra di montaggio della ruota.

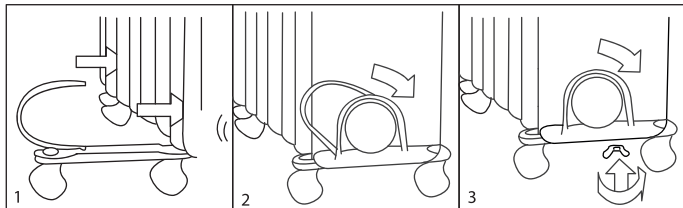
4. Riavvitare i dadi ad alette sul raccordo a U stringere correttamente il dado ad alette.

Nota: non stringere eccessivamente in quanto ciò potrebbe danneggiare il bordo dell'elemento riscaldante del radiatore.

5. Svitare il dado a sfera dalla ruota, allineare l'asse con il foro nella piastra di montaggio della ruota, inserire e avvitare il dado a sfera.

6. Ripetere i passaggi 2, 3, 4 e 5 per montare le ruote posteriori in questo caso utilizzando la piastra di montaggio diritta.

Nota: le ruote posteriori devono essere montate tra gli ultimi due elementi riscaldanti del radiatore



ISTRUZIONI PER L'USO

1. Prima di utilizzare il radiatore, assicurarsi che prima sia posizionato su una superficie piana e stabile; collocarlo su una superficie inclinata potrebbe causare danni.

2. Impostare tutti i controlli sulla posizione 0 e MIN ed inserire la spina in una presa di corrente.

3. Ruotare la manopola del termostato in senso orario fino alla posizione MAX.

- Scegliere la potenza desiderata:

Interruttore 1 – bassa potenza

Interruttore 2 – potenza media

Interruttore 3 – massima potenza

- Quando la temperatura raggiunge il livello desiderato, girare lentamente il termostato in senso antiorario fino allo spegnimento della spia luminosa..

-Per regolare la temperatura, ruotare il termostato in senso orario per aumentare la temperatura o in senso antiorario per diminuirla. L'apparecchio si accenderà e spegnerà automaticamente per mantenere la temperatura ambiente corrente in base alle impostazioni del termostato.

- Per spegnere il dispositivo impostare il termostato nella posizione MIN ed il interruttore di potenza nella posizione 0 e scollegare la spina dalla presa della corrente.

-Il radiatore è dotato di un sistema di sicurezza che fa sì che l'apparecchio smetta di funzionare se viene ribaltato o inclinato di circa 45°.

PULIZIA E STOCCAGGIO

- Prima di procedere alla sua pulizia, assicurarsi che il dispositivo sia scollegato dalla rete elettrica.

- Utilizzare un panno umido o una spugna per pulire le parti esterne del dispositivo.

- Pulisci periodicamente la polvere che si accumula nelle fessure di ventilazione (puoi farlo con un aspirapolvere).

- Non utilizzare detergenti abrasivi o prodotti che potrebbero danneggiare l'apparecchio.

- Una volta raffreddato, conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e sicuro.

DATI TECNICI

220-240V ~ 50-60 Hz

Modello	I	II	III
Ref.: 2204	600W	900W	1500W
Ref.: 2207	800W	1200W	2000W
Ref.: 2208	1000W	1500W	2500W

IT

Modèle 2204: 7 éléments.

Modalità	Simbolo	Valore	Unità
Potenza termica			
Potenza termica nominale	P nom	1.5	kW
Sortie de chaleur minimale (indicative)	P min	0.6	kW
Massima resa termica continua	P max,c	1.5	kW
Consumo di elettricità ausiliare			
Alla potenza termica nominale	el max	0.0	kW
Nell'uscita minima di calore	el min	0.0	kW

Modèle 2207: 9 éléments.

Modalità	Simbolo	Valore	Unità
Potenza termica			
Potenza termica nominale	P nom	2.0	kW
Sortie de chaleur minimale (indicative)	P min	0.8	kW
Massima resa termica continua	P max,c	2.0	kW
Consumo di elettricità ausiliare			
Alla potenza termica nominale	el max	0.0	kW
Nell'uscita minima di calore	el min	0.0	kW

Modèle 2208: 11 éléments.

Modalità	Simbolo	Valore	Unità
Potenza termica			
Potenza termica nominale	P nom	2.5	kW
Sortie de chaleur minimale (indicative)	P min	1.0	kW
Massima resa termica continua	P max,c	2.5	kW
Consumo di elettricità ausiliare			
Alla potenza termica nominale	el max	0.0	kW
Nell'uscita minima di calore	el min	0.0	kW

CE Questo prodotto è conforme alle direttive 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011 / 65/EU & 2015/863/EU ROHS

RICICLAGGIO DEL PRODOTTO - RISPETTO PER L'AMBIENTE

Non gettare questo prodotto nella spazzatura alla fine della sua vita utile. Portarlo in un punto di raccolta rifiuti, destinato a questo scopo (soggetto alla direttiva RAEE 2012/19/UE).

RADIADOR A ÓLEO

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Estas instruções são muito importantes. Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho, e guarde-o à mão para posteriores consultas.
- JOCCA não se responsabiliza por uma utilização inadequada do produto, ou qualquer outra utilização que não esteja descrita neste manual.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, desembale o produto e verifique que está em perfeito estado. Caso contrário, não utilize o aparelho e dirija-se à JOCCA, visto que a garantia cobre qualquer dano de origem ou defeito de fabrico.
- Este produto só está indicado para uso doméstico. Não utilize o aparelho à intempérie. Não deixe o aparelho exposto a agentes climáticos como chuva, neve, sol, etc, que possam prejudicar o seu funcionamento.
- Crianças menores de 3 anos devem ser mantidas fora do alcance do aparelho, a menos que sejam continuamente supervisionadas.
- Crianças a partir dos 3 anos e menores de 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho desde que este tenha sido colocado ou instalado na posição normal de funcionamento prevista e que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho de maneira segura e entenda os riscos que o dispositivo apresenta.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade de 8 anos e superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se lhes foi dada a supervisão ou instrução apropriadas relativamente ao uso do aparelho de uma maneira segura e compreendem os perigos que envolve.
- A limpeza e manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.

- Crianças a partir de 3 anos e menores de 8 anos não devem ligar, ajustar e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção.
- Este dispositivo não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho e o fio.
- Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, verifique se a ficha está em perfeitas condições, verifique também se a voltagem indicada no aparelho é válida para sua instalação elétrica.
- Se detetar que o cabo de alimentação ou a tomada estão danificados, não utilize o aparelho, nem tente substituir o cabo. Dirija-se diretamente ao serviço técnico autorizado de JOCCA, onde será feito esse trabalho corretamente para evitar qualquer perigo.
- Não mergulhe o aparelho ou qualquer parte do mesmo em água ou em qualquer outro líquido.
- Não use o aparelho com as mãos ou pés húmidos ou com os pés descalços.
- Nunca insira os dedos ou qualquer outra peça na grade de proteção ou nas aberturas de ventilação. Não insira nenhum objeto que possa obstruir ou danificar o dispositivo.
- CUIDADO:** Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Atenção especial deve ser dada quando crianças e pessoas vulneráveis estiverem presentes.
- Para desligar o aparelho da rede eléctrica, coloque primeiro o interruptor de ligar/desligar para a posição de desligado e, em seguida, desligue a ficha da tomada de corrente.
- Desenrole completamente o cabo de alimentação para evitar superaquecimento.
- Se o seu aparelho sofreu uma queda ou então caiu água ou outro líquido em cima dele, não o utilize nem tente

repará-lo. Leve-o ao serviço técnico da JOCCA.

- Não utilize o aparelho na banheira ou duche, nem em divisões com ambientes húmidos ou próximos de líquidos, por exemplo: sobre uma banheira ou lavatório cheio de água, duche ou piscina.

- Para sua segurança e um melhor funcionamento do aparelho, utilize sempre acessórios e peças originais da JOCCA.

- Não use o aparelho como fonte de calor ou fonte de secagem. Não use o aparelho para secar roupas

- Nunca deixe o cabo do aparelho pendurado ou em contacto com peças quentes, nem o utilize para transportar o produto.

- Utilize o aparelho numa superfície plana, lisa e horizontal e que possa suportar altas temperaturas.

- **ADVERTÊNCIA:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os têxteis, cortinas ou outros materiais inflamáveis a pelo menos 1 m de distância da saída de ar.

- Em superfícies onde o calor pode ser um problema, recomenda-se o uso de uma almofada de isolamento térmico..

- Deixe suficiente espaço por cima e aos lados do aparelho para uma correta circulação de ar.

- Este símbolo indica que o aparelho não deve ser coberto.



- **ATENÇÃO:** Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o radiador.

- Verifique se as aberturas de ventilação e a grade de proteção não estão obstruídas. Não cubra o aparelho em hipótese alguma, pois pode pegar fogo.

- Não permita que o aparelho entre em contacto com cortinas, papel de parede, panos de cozinha ou outros materiais inflamáveis.

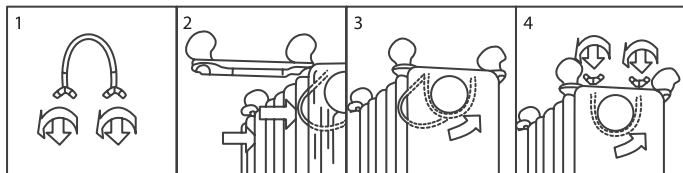
- Desligue o aparelho da rede elétrica sempre que não for

- utilizado, antes de limpá-lo e se não funcionar corretamente.
- Nunca ligue o aparelho a um temporizador, programador ou outro dispositivo que ligue o aparelho automaticamente, pois existe risco de incêndio se o aparelho de aquecimento for coberto ou posicionado incorretamente.
 - Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados ou uso ocasional.
 - O aparelho não deve ser colocado debaixo de uma tomada.
 - Este dispositivo foi abastecido com uma determinada quantidade e qualidade de óleo, pelo que a substituição ou enchimento de óleo em caso de fuga deve ser efectuada por um Serviço de Assistência Técnica autorizado.
 - Este aparelho contém ou pode conter óleo. Não se esqueça que os regulamentos sobre a eliminação deste tipo de contaminantes devem ser respeitados.
 - **ATENÇÃO:** Não utilize este radiador em compartimentos pequenos ocupados por pessoas que não possam sair do compartimento sozinhas, exceto se existir uma supervisão permanente.

MONTAGEM DE RODAS

- O radiador de óleo é fornecido com as rodas desmontadas. É necessário montá-las antes de utilizar o produto.

AVISO: Não use o produto sem as rodas montadas. Use o radiador de óleo apenas na posição vertical (rodas na parte inferior, controles na parte superior), qualquer outra posição pode criar uma situação perigosa.



1. Coloque o corpo do radiador de cabeça para baixo sobre uma superfície que não risque e certifique-se de que esteja estável e não caia.

2. Desaperte as porcas de orelhas da peça em forma de U*. Coloque a peça entre o primeiro e o segundo elemento de aquecimento.

* A peça em forma de U é apenas para o modelo 2204 (radiador de óleo 7 elementos). Para os modelos 2207 (radiador de óleo de 9 elementos) e 2208 (radiador de óleo de 11 elementos), a placa de montagem é a mesma para a frente e para trás.

3. Para fixar a placa de fixação em U das rodas ao corpo do radiador, insira as pontas da peça em forma de U nos orifícios da placa de fixação da roda.

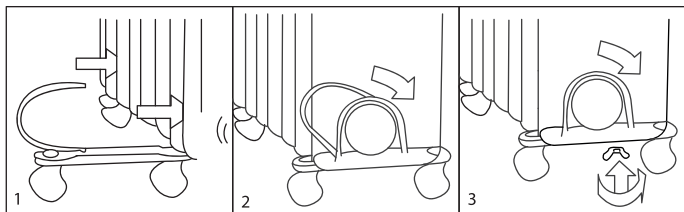
4. Aparafuse as porcas de orelhas de volta na peça em U e aperte a porca de orelhas corretamente.

Observação: não aperte demais, pois isso pode danificar a borda do elemento de aquecimento do radiador.

5. Desaperte a porca esférica da roda, alinhe o eixo com o orifício na placa de montagem da roda, insira e aparafuse a porca esférica.

6. Repita os passos 2, 3, 4 e 5 para montar as rodas traseiras neste caso usando a placa de montagem reta.

Nota: As rodas traseiras devem ser montadas entre os dois últimos elementos de aquecimento do radiador.



IMODO DE USO

1. Antes de usar o radiador, verifique se ele está em uma superfície plana e estável; Podem ocorrer danos se for colocado numa superfície inclinada.

2. Coloque todos os controles nas posições 0 e MIN e insira a ficha na tomada.

3. Gire o termostato no sentido horário até a posição MAX.

- Escolha a potência desejada:

Interrupor 1 - baixa potência

Interrupor 2 - potência média

Interrupor 3 - potência máxima

- Quando a temperatura atingir o nível desejado, gire lentamente o termostato no sentido anti-horário até que o indicador luminoso se apague.

-Para ajustar a temperatura ambiente, gire o termostato no sentido horário para aumentar a temperatura ou no sentido anti-horário para diminuí-la. O aparelho ligará e desligará automaticamente para manter a temperatura ambiente atual de acordo com as configurações do termostato.

- Para desligar o aparelho, coloque o termostato na posição MIN e o interruptor na posição 0 e retire a ficha da tomada.

-O radiador possui um sistema de segurança que faz com que o aparelho pare de funcionar se for inclinado ou inclinado aproximadamente 45°.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

Antes de limpar o aparelho, certifique-se de que está desligado da corrente elétrica.

- Use um pano úmido ou uma esponja para limpar o exterior do aparelho.

- Limpe periodicamente o pó que se acumula nas aberturas de ventilação (pode fazê-lo com um aspirador).

Não utilize detergentes abrasivos ou produtos que possam danificar o aparelho.

- Guardar o aparelho num local seco e seguro depois de ter arrefecido.

DADOS TÉCNICOS

220-240V ~ 50-60 Hz

Modelo	I	II	III
Ref.: 2204	600W	900W	1500W
Ref.: 2207	800W	1200W	2000W
Ref.: 2208	1000W	1500W	2500W

Modelo 2204: 7 elementos.

Modo	Símbolo	Valor	Unidades
Saída de calor			
Saída de calor nominal	P nom	1.5	kW
Saída mínima de calor (indicativo)	P min	0.6	kW
Saída de calor contínua máxima	P max,c	1.5	kW
Consumo de eletricidade auxiliar			
Na saída de calor nominal	el max	0.0	kW
Na saída mínima de calor	el min	0.0	kW

Modelo 2207: 9 elementos.

Modo	Símbolo	Valor	Unidades
Saída de calor			
Saída de calor nominal	P nom	2.0	kW
Saída mínima de calor (indicativo)	P min	0.8	kW
Saída de calor contínua máxima	P max,c	2.0	kW
Consumo de eletricidade auxiliar			
Na saída de calor nominal	el max	0.0	kW
Na saída mínima de calor	el min	0.0	kW

PT

Modelo 2208: 11 elementos

Modo	Símbolo	Valor	Unidades
Saída de calor			
Saída de calor nominal	P nom	2.5	kW
Saída mínima de calor (indicativo)	P min	1.0	kW
Saída de calor contínua máxima	P max,c	2.5	kW
Consumo de eletricidade auxiliar			
Na saída de calor nominal	el max	0.0	kW
Na saída mínima de calor	el min	0.0	kW

CE Este produto está conforme às diretivas 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU e 2015/863/EU ROHS.

RECICLAGEM DO PRODUTO - MEIO AMBIENTE

Quando finalizada a vida útil deste produto, deverá ser deitado fora em um ponto específico de recolha para este tipo de resíduos. Nunca em um lugar não habilitado para este fim (sujeito a diretiva 2012/19/EU REEE).

	This product conforms to all EU directives for CE marking. Este producto es conforme a todas las directivas de la Unión Europea para su mercado CE. Ce produit est conforme à toutes les directives de l'UE relatives au marquage CE. Questo prodotto è conforme a tutte le direttive UE per il marchio CE. Este produto está conforme com todas as diretivas da União Europeia para a sua marcação CE.
	This product must be disposed of in accordance with local regulations for the disposal of electronic products. Este producto deberá desecharse de acuerdo a la normativa local para el deshecho de productos electrónicos. Ce produit doit être jeté conformément aux réglementations locales relatives aux déchets des produits électroniques. Questo prodotto deve essere smaltito in conformità alle normative locali sullo smaltimento dei prodotti elettronici. Este produto deverá ser eliminado de acordo com a normativa local para a eliminação de produtos eletrônicos.
	Recycle paper and cardboard packaging in the blue bin. Recicle los envases de papel y cartón en el contenedor azul. Recyclez les emballages en papier et en carton dans la poubelle bleue. Riciclate gli imballaggi di carta e cartone nel bidone blu. Recicle as embalagens de papel e de cartão no contentor azul.
	Recycle plastic, metal and beverage cartons in the yellow bin. Recicle los envases de plástico, metal y briks en el contenedor amarillo. Recyclez le plastique, le métal et les briques à boisson dans la poubelle jaune. Riciclate la plastica, il metallo e i cartoni per bevande nel bidone giallo. Recicle as embalagens de plástico, metal e pacotes cartonados no contentor amarelo.

- **(EN)** Thank you for your purchase we are confident that you will be satisfied with this item:
customerservice@jocca.co.uk
- **(ES)** JOCCA le agradece la confianza depositada en nuestros productos y estamos seguros de que quedará completamente satisfecho con cualquiera de éstos. Para atender mejor todas sus dudas y necesidades, el servicio de atención al cliente de JOCCA queda a su plena disposición para solucionar cualquier consulta:
atencionalcliente@jocca.es
- **(FR)** JOCCA, vous remercie pour votre confiance dans nos produits et nous sommes sûrs que vous serez complètement satisfaits de nos produits:
atencionalcliente@jocca.eu
- **(IT)** JOCCA ringrazia per la fiducia accordata nell'acquisto di un nostro prodotto, garantendo la più completa soddisfazione dei nostri clienti. Per rispondere al meglio a dubbi e necessità, il servizio di assistenza al cliente JOCCA rimane a completa disposizione:
atencionalcliente@jocca.eu
- **(PT)** JOCCA agradece a confiança depositada na compra do nosso produto e temos a certeza de irá ficar satisfeito com qualquer um dos nossos produtos dos nossos produtos:
atencionalcliente@jocca.es
- **(DE)** JOCCA dank Ihnen für das Vertrauen in den Kauf unserer Produkte. Wir werden uns kümmern dass Sie immer mit unseren Produkten zufriedensind:
atencionalcliente@jocca.eu
- **(NL)** JOCCA dankt u voor het vertrouwen in onze producten, wij zijn er zeker van dat u volstrekt tevreden zal zijn met uw aankoop. Om nog beter aan uw behoeften te voldoen, staat de klantenservice van JOCCA ter beschikking voor vragen en advies:
atencionalcliente@jocca.eu
- **(PL)** JOCCA dziękuje za zaufanie, jakim obdarzyliście Państwo nasze produkty i jesteśmy pewni, że będziecie w pełni zadowoleni z każdego z nich. Dział obsługi klienta JOCCA jest do Państwa dyspozycji, aby odpowiedzieć na wszelkie pytania i wątpliwości.
atencionalcliente@jocca.eu
- **(RO)** JOCCA vă mulțumește pentru încrederea acordată suntem siguri că veți fi mulțumiți cu oricare dintre produsele noastre: atencionalcliente@jocca.eu
- **(HR)** Hvala na kupnji, uvjereni smo da ćete biti zadovoljni ovim artiklom:
atencionalcliente@jocca.eu
- **(DK)** Tak for dit køb, vi er sikre på, at du vil være tilfreds med dette produkt:
atencionalcliente@jocca.eu

